

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 33 (1970)  
**Heft:** [6]  
  
**Nachruf:** Obituary  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

a better position. This, I am glad to say, will be confirmed by our Treasurer's report.

Whilst we are better off in some ways we still have not succeeded in becoming a united Society to the extent my Committee was hoping for. Most of us seem to be quite satisfied with the fact that we are members of the Society. Yet this should in reality only be the beginning. We all have to do our share of work if our Society is to grow inwardly strong. Within our ranks we seem to have far too many fractions and frictions. This is due to the fact that we as individuals pretend to have the right to disregard the viewpoint of others in favour of our own pet idea. It is therefore pleasing to know that our Christchurch Club has seen fit to join our Society and thus — we hope — has shown others what can be done with good will.

May I be permitted to express my gratitude to all Committee members who by their devoted work have assisted their Clubs and thus the Society. A word of thanks must also go to the Editors and specially to our Treasurer for their success in the financial field.

The devotion these stalwarts of our Society have shown should inspire each one of us to do just that much more for our compatriots and Clubs in the coming year. We should not wait for the big moment of action to show up. Out of a small deed will grow a strong Society. Only when each one of us grasps the seemingly insignificant opportunity to do his share shall we be more united than ever before. Maybe we can reach in the coming year the point when we criticise less and accomplish more. I am quite hopeful that the goodwill of our members will bear fruit.

K. BISCHOF.

---

## Obituary —

### Michael Puller

Michael Puller, 26 years of age, who died on May 20th, was married for four years to Mariann Oettli, only daughter of Mr and Mrs Henry Oettli, Rukuhia. The couple were farming at Horsham Downs and the marriage was blessed with a lovely daughter, Anita, now two years old.

For better, for worse, for richer, for poorer — these are the well-known marriage vows and no one knows which or what mixture of these one is going to receive, and the hour of parting.

In a well-known proverb one of the fathers says, "There is but this difference between the death of old men and young: that old men go to death, and death comes to the young" . . . "He whom the Gods love, dies young".

Our deepest sympathy is extended to the bereaved families.

The Editing Committee.